

# INHALT

## regulars

## LIEBLINGE

- 08 **Designkalender**
- 12 **Bücher**
- 14 **Projekte**
- 19 **Nachgefragt: #Freiheit**

## PRODUKTION

- 16 **Das novum-Cover 04.20**  
Papier, Druck und Gestaltung
- 17 **Interview: Kiel Danger Mutschelknaus**
- 18 **Papier & Produktion mit Sylvia Lerch**  
Afterglow – Wenn es im Dunkeln leuchtet

## FOCUS

- 20 **Das ABC der Typografie**  
Auszeichnungen und Hervorhebungen  
in Adobe InDesign
- 21 **Designaspekte von Andreas Koop**
- 22 **Publishing**  
Unikate in Serie: Spector Books  
Pretty Fly For A Wifi  
Urban Sketchbook II
- 26 **Alles, was Recht ist von Andrijana Kojic**  
Die Teilnahme an einem Pitch – was beachtet  
werden sollte
- 27 **Besser zeichnen mit Felix Scheinberger**  
Zeichnung vs. Malerei: Ein kleiner Hinweis  
für den Kunstsammler
- 28 **Brand Stories**  
Die Freundliche: Austrian Airlines

## SERVICE

- 80 **Cover Finder**
- 81 **Impressum** *Imprint*
- Abonnement** *Subscription*
- Vorschau** *Preview*
- 82 **Cover Stories by Horst Moser**

## novum+

## TYPOGRAPHY

- 30 **OVERTONE (DEN)**  
**Kleine Agentur, große Projekte**  
*New talent from Denmark*
- 34 **ANDREAS PALFINGER (AUT)**  
**»Ein Leitfaden für Populisten«**  
*From democracy to dictatorship – and back*
- 36 **DHARMATYPE (JPN)**  
**Architektonische Wurzeln**  
*Designed in Japan – for the world*
- 38 **VOCAL TYPE CO. (USA)**  
**Mehr Vielfalt für gute Typografie**  
*Designing in the name of the ignored*
- 40 **LESBAR (GER)**  
**Typografie in der Wissensvermittlung**  
*Typography, legibility and understanding*
- 42 **CHARLOTTE ROHDE (GER)**  
**Schön, aber schwierig**  
*Feminism meets type design*
- 46 **TRUE TYPE FREEDOM (CHI)**  
**»Design wird irgendwie immer politisch sein«**  
*Free access to information*
- 48 **DIA (USA)**  
**Wenn Animation und Typografie eins werden**  
*Rhythm and type*
- 50 **ROLLEIFLEX (SWE)**  
**Typografische Skulpturen**  
*A celebration of analogue photography*





showroom

Facultad de Arquitectura,  
Diseño y Urbanismo  
Depto de DOC. y BIBLIOTECA



**52** CIVILIZATION (USA)  
**Gestaltung im Sinne der Nächstenliebe**  
*The power of advocacy*

Design beflügelt den Konsum, doch Gestaltung kann auch Gutes bewirken und den sozialen Wandel unterstützen, davon ist man bei Civilization in Seattle überzeugt.

*Design influences consumption, yet it can also be a force for good and support social change. So say the designers at Civilization in Seattle.*



**58** BOLDRINI & FICCARDI (ARG)  
**Gute Gestaltung für edle Tropfen**  
*New world, new image*

Argentinische Weine haben sich inzwischen weltweit einen Namen gemacht und mit ihnen das Designstudio Boldrini & Ficcardi, das sich auf Gestaltung für Wein-Labels spezialisiert hat.

*Argentinean wines now have a worldwide reputation, as does the design studio Boldrini & Ficcardi which specialises in the design of wine labels.*



**62** ARI LILOAN (GER)  
**Zwischen Geldpolitik und Taylor Swift**  
*Interpreting the abstract*

Ihren Stil bezeichnet die Berliner Illustratorin als »Bastard des Golden-Age-Surrealismus von 1930 und des Vektorgrafik-Dilettantismus von 2019« – für Kunden wie Red Bull, The Guardian oder BMW Austria genau die richtige Mischung.

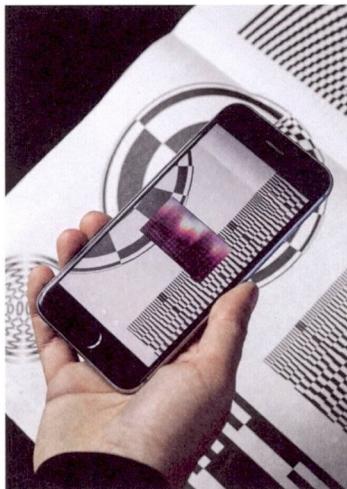
*Berlin-based illustrator Ari Liloan characterises her style crisply but imaginatively as »the bastard of 1930s Golden Age surrealism and 2019 vector art dilettantism« – just the right mix for clients like Red Bull, The Guardian and BMW Austria.*



**68** FLUIDO (ITA)  
**Kreativ in Genua**  
*Food for the eyes*

Mit kleinen Projekten, Graffitis und Ausstellungen fing es an, inzwischen haben sich Matteo Musi und Olga Cirone mit ihrem Studio Fluido über die Grenzen Genuas hinaus einen Namen gemacht.

*It all started with small projects, graffiti and exhibitions. Now, with their studio Fluido, Matteo Musi and Olga Cirone have made a name for themselves far beyond their base in Genoa.*



**74** OFFSHORE STUDIO (SWI)  
**Austausch mit dem Fernen und Fremden**  
*The Third Mind*

Von Editorial Design bis hin zu Typografie und Visual Storytelling, im Offshore Studio in Zürich entstehen vielfältige Designlösungen und spannende freie Arbeiten.

*From editorial design to typography and visual storytelling, Offshore Studio in Zurich turns out a very diverse range of design solutions and exciting free work.*